

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 428

**31 JULI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve
houdende vaststelling van toegelaten programmaties, omvormingen en herstructureringen
in het secundair onderwijs voor sociale promotie voor het schooljaar 1992-1993**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, gewijzigd bij de wet van 29 juli 1961, de wet van 27 juni 1962, de wet van 2 juni 1970, de wet van 6 juli 1970, de wet van 11 juli 1973, de wet van 17 januari 1974, de wet van 14 juli 1975, de wet van 20 februari 1978, de wet van 18 september 1981, de wet van 1 augustus 1985, het koninklijk besluit nr. 411 van 25 april 1986, het koninklijk besluit nr. 413 van 29 april 1986, de wet van 4 augustus 1986, het koninklijk besluit nr. 436 van 11 augustus 1986, het koninklijk besluit nr. 439 van 11 augustus 1986, het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986, het koninklijk besluit nr. 459 van 10 september 1986, nr. 462 van 17 september 1986, het koninklijk besluit nr. 468 van 9 oktober 1986, de wet van 1 augustus 1988, het decreet van 5 juli 1989, het decreet van 20 december 1989 en het decreet van 31 juli 1990;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 461 van 17 september 1986 houdende het rationalisatie- en programma-tieplan van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 12bis, gewijzigd bij het decreet van 31 juli 1990;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de Vlaamse Onderwijsraad, gegeven op 13 mei 1992;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister bevoegd voor Begroting, gegeven op 28 juli 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, met het oog op een vlotte start van het schooljaar 1992-1993, de scholen voor secundair onderwijs voor sociale promotie onverwijld ingelicht moeten worden over de toegelaten programmaties, omvormingen en herstructureringen in het secundair onderwijs voor sociale promotie voor het schooljaar 1992-1993;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor het schooljaar 1992-1993 worden volgende programmaties, omvormingen en herstructu-ringen toegestaan in het secundair onderwijs voor sociale promotie :

I. Programmaties :

Gemeenschapsonderwijs

1070 Brussel Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Materiaalstraat 67 2.003.063	HSTL	Intercultureel werk
8860 De Panne Centrum Regionaal Volwassenenonderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Elisabethlaan 2 3.155.008	HSBL	Socio-culturele integratie voor migranten
2660 Hoboken Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Distelvinklaan 22 1.048.019	LSTL	Nederlands voor anderstaligen — Elemen-taire Kennis
3640 Maasmechelen Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Onderwijsstraat 11 7.035.008	LSTL	Nederlands voor anderstaligen — Elemen-taire Kennis
3800 Sint-Truiden Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Tichelrijlaan z/n 7.166.003	LSTL	Nederlands voor anderstaligen — Elemen-taire Kennis

2300 Turnhout Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Boomgaardstraat 56 1.123.003	LSTL	Nederlands voor anderstaligen — Elementaire Kennis
<i>Gesubsidieerd Officieel Onderwijs</i>		
8000 Brugge Stedelijk Nijverheids- en Taalleergangen « De Bogaerde » Arsenaalstraat 4 3.030.008	LSTL	Nederlands voor anderstaligen — Elementaire Kennis
3500 Hasselt Provinciaal Centrum Moderne Talen Elfde Liniestraat 24 7.058.054	HSTL	Nederlands voor anderstaligen — Praktische Kennis
8400 Oostende Stedelijk Hoger Technisch Instituut Leopold III-laan 1 3.144.005	LSTL	Nederlands voor anderstaligen — Elementaire Kennis
9040 Sint-Amandsberg Gemeentelijk Instituut Technisch Onderwijs Wittemolenstraat 9	LSTL	Tweedekansonderwijs — 3e jaar
<i>Gesubsidieerd Vrij Onderwijs</i>		
8500 Kortrijk Vrij Technisch Instituut Scheutistenlaan 10 3.098.006	HSTL	Algemene vorming
II. Omvormingen:		
<i>Gemeenschapsonderwijs</i>		
9300 Aalst Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Ledebaan 101 4.002.039	HSBL	Slager-vleeswarenbereider-fijnkosttraiteur : omvorming van de KO HSBL slager en fijnkost
2100 Deurne Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Ruggeveldlaan 496	HSTL	Electricien voor huishoudelijke installaties : omvorming van de 3-jarige LSTL electriciteit
2100 Deurne Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Ruggeveldlaan 496 1.027.028	HSTL	Burotica : omvorming van de KO HSTL Burotica
9160 Lokeren Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Brouwerijstraat 5	HSTL	Burotica : omvorming van de 2-jarige opleiding HSTL Nederlandstalige steno-dactylografie
9990 Maldegem Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Mevrouw Courtmanslaan 80 4.128.002	HSTL	Burotica : omvorming van de KO LSBL dactylografie en HSTL database en spreadsheet
1745 Opwijk Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Marktstraat 5 2.229.007	HSTL	Burotica : omvorming van de afdeling HSTL Franstalige steno-dactylografie
9700 Oudenaarde Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Fortstraat 47 4.187.010	HSBL	Bouw : omvorming van de afdeling LSBL Bouw
<i>Gesubsidieerd Officieel Onderwijs</i>		
8400 Oostende Stedelijk Hoger Technisch Instituut Leopold III-laan 1 3.144.005	HSBL	Brood- en banketbakkerij en confiserie : omvorming van het specialisatiejaar BSBL banketbakkerij
3500 Hasselt Provinciaal Centrum Moderne Talen Elfde Liniestraat 24 7.058.061	HSTL	Discussie en rapportering : 3e specialisatiejaar afdeling Nederlands Praktische Kennis, omvorming van de KO HSTL commerciële communicatie

8870 Izegem Stedelijke Leergangen Wijngaardstraat 7 3.079.002	HSTL Burotica
9240 Zele Gemeentelijk Technisch en Beroepsleergangen Kerkstraat 16	HSBL Hotelbedrijf, omvorming van de KO HSBL koken voor beginners, voortgezet koken en serveren, versnijden en flamberen
9240 Zele Gemeentelijk Technisch en Beroepsleergangen Kerkstraat 16	LSTL Frans Elementaire Kennis : omvorming naar modulair stelsel
9240 Zele Gemeentelijk Technisch en Beroepsleergangen Kerkstraat 16	LSTL Engels Elementaire Kennis : omvorming naar modulair stelsel
9240 Zele Gemeentelijk Technisch en Beroepsleergangen Kerkstraat 16	HSTL Frans Praktische Kennis : omvorming naar modulair stelsel

Gesubsidieerd Vrij Onderwijs

1785 Merchtem Opleidingscentrum Sint-Donatus Dendermondestraat 26 2.195.014	HSTL Programmeren : omvorming van de afdeling HSTL programmeren in Pascal en C
8000 Brugge Sint-Godelieve Instituut Nieuwstraat 5 3.030.017	HSBL Kleding — kleermaken dames : omvorming van de afdeling LSBL kleding
8500 Kortrijk Vrij Technisch Instituut Scheutistenlaan 10 3.098.006	HSBL Carrosserieherstelling : omvorming van de afdeling LSBL garage
8500 Kortrijk Vrij Technisch Instituut Scheutistenlaan 10 3.098.006	HSBL Electricien voor industriële installaties : omvorming van de afdeling HSBL nijverheidsselectronica
8800 Roeselare Vrij Technisch Instituut Leenstraat 23-58 3.170.004	HSTL Autotechniek, omvorming van de afdeling LSBL & HSBL garage
8800 Roeselare Vrij Technisch Instituut Leenstraat 23-58 3.170.004	HSBL Kunstweven, omvorming van de afdeling LSBL Kunstweven
8800 Roeselare Vrij Technisch Instituut Leenstraat 23-58 3.170.004	HSTL Mechanica, omvorming van de afdeling LSTL mechanica
3800 Sint-Truiden Ursula Instituut Naamsstraat 5 7.166.006	HSBL Kleding, omvorming van de afdeling LSBL kleding

III. Herstructureringen :

Gemeenschapsonderwijs

3500 Hasselt Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Vildersstraat 28 7.058.004	LSTL Algemene vorming : uitbreiding 3e jaar en aanpassing lessentabel
2400 Mol Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Leenhofstraat 33 1.080.021	LSTL Algemene vorming : uitbreiding 3e jaar en aanpassing lessentabel
8200 Sint-Michiels Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Rijselstraat 5	LSTL Algemene vorming : uitbreiding 3e jaar en aanpassing lessentabel
2300 Turnhout Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs De Merodelei 220 1.123.025	LSTL Algemene vorming : uitbreiding 3e jaar en aanpassing lessentabel

Gesubsidieerd Officieel Onderwijs

9900 Eeklo
 Provinciaal Technisch Instituut
 Roze 131

HSBL Houtsnijden, herstructurering van de afde-
 ling HSBL houtsnijden

Gesubsidieerd Vrij Onderwijs

3000 Leuven
 Centrum levende talen
 Vesaliusstraat 21

HSTL Russisch Praktische Kennis, versnelde
 opleiding, herstructurering van een
 cyclische naar jaarlijkse opleiding

2500 Lier
 Vrij Technisch Instituut
 Kruisbogenhofstraat 7
 1.064.004

HSBL Lassen, uitbreiding lesvolume met 1 u./
 week in 2e en 3e jaar

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1992.

Art. 3. De Gemeenschapsminister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 31 juli 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

—
 TRADUCTION
 —

—
 MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE
 —

F. 93 — 428

31 JUILLET 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand
 fixant les programmations, transformations et restructurations
 autorisées dans l'enseignement secondaire de promotion sociale pour l'année scolaire 1992-1993

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, modifiée par les lois des 29 juillet 1961, 27 juin 1962, 2 juin 1970, 6 juillet 1970, 25 mai 1971, 26 mai 1972, 11 juillet 1973, 17 janvier 1974, 14 juillet 1975, 20 février 1978, 18 septembre 1981, 1^{er} août 1985, les arrêtés royaux n^o 411 du 25 avril 1986, et n^o 413 du 29 avril 1986, la loi du 4 août 1986, les arrêtés royaux n^o 438 du 11 août 1986, n^o 439 du 11 août 1986, n^o 456 du 10 septembre 1986, n^o 459 du 10 septembre 1986, n^o 462 du 17 septembre 1986, n^o 468 du 9 octobre 1986, la loi du 1^{er} août 1988 et les décrets des 5 juillet 1989, 20 décembre 1989 et 31 juillet 1990;

Vu l'arrêté royal n^o 481 du 17 septembre 1986 fixant le plan de rationalisation et de programmation de l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 12bis, modifié par le décret du 31 juillet 1990;

Vu l'avis du Conseil général du Conseil flamand de l'Enseignement, donné le 13 mai 1992;

Vu l'accord du Ministre communautaire compétent en matière de Budget, donné le 28 juillet 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1988;

Vu l'urgence;

Considérant que pour pouvoir commencer sans difficultés l'année scolaire 1992-1993, les écoles de l'enseignement secondaire de promotion sociale doivent être informées sans délai des programmations, transformations et restructurations autorisées dans l'enseignement secondaire de promotion sociale pour l'année scolaire 1992-1993;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'année scolaire 1992-1993 les programmations, transformations et restructurations suivantes sont autorisées dans l'enseignement secondaire de promotion sociale :

I. Programmations :

Enseignement communautaire

1070 Bruxelles
 Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van
 het Gemeenschapsonderwijs
 Rue des Matériaux 67
 2.003.063

CSTS Travail interculturel

8860 La Panne
 Centrum Regionaal Volwassenenonderwijs van het
 Gemeenschapsonderwijs
 Elisabethlaan 2
 3.155.008

CSPS Intégration socio-culturelle des migrants

2660 Hoboken Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Distelvinklaan 22 1.048.019	CSTI	Néerlandais pour allophones — Connais- sance élémentaire
3640 Maasmechelen Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Onderwijsstraat 11 7.035.008	CSTI	Néerlandais pour allophones — Connais- sance élémentaire
3800 Saint-Trond Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Tichelrijlaan z/n 7.166.003	CSTI	Néerlandais pour allophones — Connais- sance élémentaire
2300 Turnhout Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Boomgaardstraat 56 1.123.003	CSTI	Néerlandais pour allophones — Connais- sance élémentaire

Enseignement officiel subventionné

8000 Bruges Stedelijk Nijverheids- en Taalleergangen « De Bogaerde » Arsenaalstraat 4 3.030.008	CSTI	Néerlandais pour allophones — Connais- sance élémentaire
3500 Hasselt Provinciaal Centrum Moderne-Talen Elfde Liniestraat 24 7.058.054	CSTS	Néerlandais pour allophones — Connais- sance élémentaire
8400 Ostende Stedelijk Hoger Technisch Instituut Leopold III-laan 1 3.144.005	CSTI	Néerlandais pour allophones — Connais- sance élémentaire
9040 Sint-Amandsberg Gemeentelijk Instituut Technisch Onderwijs Wittemolenstraat 9	CSTI	Enseignement de la deuxième chance — troisième année

Enseignement libre subventionné

8500 Courtrai Vrij Technisch Instituut Scheutistenlaan 10 3.098.006	CSTS	Formation générale
--	------	--------------------

II. Transformations :

Enseignement communautaire

9300 Alost Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Ledebaan 101 4.002.039	CSPS	Boucher-charcutier-traiteur : transforma- tion de la FC CSPS boucher et traiteur
2100 Deurne Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Ruggeveldlaan 496	CSTS	Electricien pour installations domestiques : transformation du CSTI de 3 années électri- cité
2100 Deurne Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Ruggeveldlaan 496 1.027.028	CSPS	Bureautique : transformation de la FC CSTS bureautique
9160 Lokeren Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Brouwerijstraat 5	CSTS	Bureautique : transformation de la forma- tion CSTS de 2 années sténo-dactylogra- phie en langue néerlandaise
9990 Maldegem Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Mevrouw Courtmanslaan 80 4.128.002	CSTS	Bureautique : transformation de la FC CSTI dactylographie et CSTS base de données et spreadsheet
1745 Opwijk Hogere Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Marktstraat 5 2.229.007	CSTS	Bureautique : transformation de la CSTS sténo-dactylographie en langue française

9700 Audenarde Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Fortstraat 47 4.187.010	CSPS	Construction : transformation de la section CSPI Construction
<i>Enseignement officiel subventionné</i>		
8400 Ostende Stedelijk Hoger Technisch Instituut Leopold III-laan 1 3.144.005	CSPS	Boulangerie, pâtisserie et confiserie : trans- formation de l'année de spécialisation CSPS pâtisserie
3500 Hasselt Provinciaal Centrum Moderne Talen Elfde Liniestraat 24 7.058.061	CSTS	Discussion et procès-verbaux : 3e année de spécialisation section Néerlandais Connaiss- ance pratique, transformation de la FC CSTS Communication commerciale
8870 Izegem Stedelijke Leergangen Wijngaardstraat 7 3.079.002	CSTS	Bureautique
9240 Zele Gemeentelijk Technisch en Beroepsleergangen Kerkstraat 16	CSPS	Hôtellerie, transformation de la FC CSPS cuisiner pour débutants, cuisine perfec- tionnée, servir, découper et flamber
9240 Zele Gemeentelijk Technisch en Beroepsleergangen Kerkstraat 16	CSTI	Français Connaissance élémentaire ; trans- formation en système modulaire
9240 Zele Gemeentelijk Technisch en Beroepsleergangen Kerkstraat 16	CSTI	Anglais Connaissance élémentaire : trans- formation en système modulaire
9240 Zele Gemeentelijk Technisch en Beroepsleergangen Kerkstraat 16	CSTS	Français Connaissance pratique : transfor- mation en système modulaire
<i>Enseignement libre subventionné</i>		
1785 Merchtem Opleidingscentrum Sint-Donatus Dendermondestraat 26 2.195.014	CSTS	Programmer : transformation de la CSTS programmer en Pascal et C
8000 Bruges Sint-Godelieve Instituut Nieuwstraat 5 3.030.017	CSPS	Habillement — habillement dames CSPI habillement
8500 Courtrai Vrij Technisch Instituut Scheutistenlaan 10 3.098.006	CSPS	Réparation de carrosserie : transformation de la section CSPI garage
8500 Courtrai Vrij Technisch Instituut Scheutistenlaan 10 3.098.006	CSPS	Electricien pour installations industrielles : transformation de la section CSPS électro- nique industrielle
8800 Roulers Vrij Technisch Instituut Leenstraat 23-58 3.170.004	CSTS	Technique automobile, transformation de la section CSPI & CSPS garage
8800 Roulers Vrij Technisch Instituut Leenstraat 23-28 3.170.004	CSTS	Tissage artistique, transformation de la section CSPI Tissage artistique
8800 Roulers Vrij Technisch Instituut Leenstraat 23-58 3.170.004	CSTS	Mécanique, transformation de la section CSTI mécanique
3800 Saint-Trond Ursula Instituut Naamsestraat 5 7.166.006	CSPS	Habillement, transformation de la section CSPI habillement
III. Restructurations :		
<i>Enseignement communautaire</i>		
3500 Hasselt Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Vildersstraat 28 7.058.004	CSTI	Formation générale : extension 3e année et adaptation du tableau horaire

2400 Mol Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Leenhofstraat 33 1.080.021	CSTI	Formation générale : extension 3e année et adaptation tableau horaire
8200 Sint-Michiels Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs Rijselstraat 5	CSTI	Formation générale : extension 3e année et adaptation tableau horaire
2300 Turnhout Leergangen voor Technisch Onderwijs van het Gemeenschapsonderwijs De Merodelei 220 1.123.025	CSTI	Formation générale : extension 3e année et adaptation tableau horaire
<i>Enseignement officiel subventionné</i>		
9900 Eeklo Provinciaal Technisch Instituut Roze 131	CSPS	Bois sculpté, restructuration de la section CSPS Bois sculpté
<i>Enseignement libre subventionné</i>		
3000 Louvain Centrum voor levende talen Vesaliusstraat 21	CSTI	Russe, Connaissance pratique, formation accélérée, restructuration d'une formation cyclique en formation annuelle
2500 Lier Vrij Technisch Instituut Kruisbogenhofstraat 7 1.064.004	CSPS	Soudure, extension du volume des cours d'une heure/semaine en 2e et en 3e année

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1992.

Art. 3. Le Ministre communautaire compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 93 — 429

25 NOVEMBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française organisant un stage pour les jeunes européens dans le cadre de la formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes entreprises

L'Exécutif de la Communauté française.

Vu le décret du 3 juillet 1991 relatif à la formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes entreprises;

Vu l'avis de l'Institut de formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes entreprises;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 octobre 1992.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 6 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant l'existence de programmes européens visant dès à présent à l'échange entre Etats de stagiaires en cours de formation professionnelle et la nécessité en résultant d'organiser sans délai le stage des jeunes européens qui recevront une formation en Belgique dans le cadre de ces programmes;

Sur proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales;